

Siōngchàn Êlúsalem

(Tabít ê peh kiā'á ê si.)

- 1 Tng ū lâng tùi góa kóng, lán lâikhì SiōngChú ê tiān,
góa tòh hoaⁿhí.
- 2 Êlúsalem ah,
goán ê kha khiā tī lí ê m̄ng lâi.
- 3 Êlúsalem siū khíchō,
chhinchhiūⁿ chit chō kiatliân chòhóe ê siāⁿchhi.
- 4 Chèng chichòk, iā tòh sī SiōngChú ê chichòk,
lóng khì kàu hia,
chiàu Isulael ê lùtlē, oló SiōngChú ê miâ.
- 5 Inūi tī hia ū siatlip símphòⁿ ê póchō,
iā tòh sī Tabít ke ê póchō.
- 6 Lín tiòh ūi Êlúsalem kikiú pengan, kóng,
"Goān sōū thiàⁿ lí ê lâng hengōng!
7 Goān lí ê siāⁿchhiūⁿ lâi ū pengan!
Goān lí ê kiongtiān lâi ū anún! "
- 8 Ūi tiòh góa ê hiaⁿtī kah tângphōⁿ ê iánkò,
góa beh kóng, "Êlúsalem ah, goān pengan tī lí tiongkan!"
- 9 Ūi tiòh SiōngChú — lán ê SiōngChú ê tiān ê iánkò,
góa beh ūi lí kiú hokkhì.

頌讚耶路撒冷

(大衛 ê peh 崎 á ê 詩。)

- 1 當有人對我講：咱來去上主 ê 殿，
我 tòh 歡喜。
- 2 耶路撒冷 ah，
阮 ê 腳 khiā tī 你 ê 門內。
- 3 耶路撒冷受起造，
親像一座結連做伙 ê 城市。
- 4 眾支族，也 tòh 是上主 ê 支族，lóng 去到 hia，
照以色列 ê 律例，oló 上主 ê 名。
- 5 因為 tī hia 有設立審判 ê 寶座，
也 tòh 是大衛家 ê 寶座。
- 6 Lín tiòh 為耶路撒冷祈求平安，講：
「願所有疼你 ê 人興旺！
7 願你 ê 城牆內有平安！
願你 ê 宮殿內有安穩！」
- 8 為 tiòh 我 ê 兄弟 kah 同伴 ê 緣故，
我 beh 講：「耶路撒冷 ah，願平安 tī 你中間！」
- 9 為 tiòh 上主—咱 ê 上主 ê 殿 ê 緣故，
我 beh 為你求福氣。